

国学经典

典藏版



黄帝内经素问

崔应珉 王 淼 注译

中原出版传媒集团
大地传媒

中州古籍出版社

国学经典 | 典藏版

黄帝内经素问

崔应珉 王 森 注译

中州古籍出版社

· 郑州 ·

图书在版编目(CIP)数据

黄帝内经素问 / 崔应珉, 王淼注译. — 郑州: 中州古籍出版社, 2017.1

(国学经典: 典藏版)

ISBN 978-7-5348-6677-7

I. ①黄… II. ①崔… ②王… III. ①《素问》-注释②《素问》-译文 IV. ①R221.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 290665 号

出版社: 中州古籍出版社

(地址: 郑州市经五路 66 号 邮政编码: 450002)

发行单位: 新华书店

承印单位: 北京彩虹伟业印刷有限公司

开本: 640mm×960mm 1/16 印张: 30.5

字数: 300 千字 印数: 1-3000 册

版次: 2017 年 1 月第 1 版 印次: 2017 年 1 月第 1 次印刷

定价: 60.00 元

本书如有印装质量问题, 由承印厂负责调换。

黄帝内经素问

前言

《内经》一书，馨惠“七家”，秀越“三坟”，是我国现存最早的一部医学典籍。因其以天文、地理、人事之涵盖，对阴阳、五行、精气之通幽，以及对病患诊断、治疗、预防之详述而被誉为“医家之宗”。

《内经》全名为《黄帝内经》。相传黄帝是古代的帝王，姓公孙氏，又因他生于“轩辕之丘”，又名“轩辕氏”，再因建国于有熊，又名“有熊氏”。他战胜了蚩尤以后，成为天子，“因有土德之瑞”，土色黄，所以称“黄帝”。其人极尽贤德，教众耘荒泽、稟五谷、形文字，以恩达于世，故后人把著作冠名黄帝以示尊崇。

《黄帝内经素问》是《黄帝内经》的重要组成部分，共二十四卷，八十一篇，所论内容十分丰富，包括阴阳五行、脏象气血、腧穴针道、病因病机、诊法病证、治则治法、医备养生、运气学说等，一直被视为学医必读之书。《黄帝内经素问》中的“素”字，可作根本解释；“问”就是黄帝问岐伯的意思，合起来“素问”意思即为对万物之根本的问答。全文假托黄帝一问、医学家岐伯一答的形式来论述。所著多以黄帝与岐伯对答而成书，此实为上古数期医理所蕴、多番先哲之汇。

一、成书

现今流传的《黄帝内经》，包括《素问》与《灵枢》两大部分。其在春秋之时，就已经有所论著，经后人不断增加、删改，内容逐渐丰富，同时，逐渐演变为两部，分别冠名为《素问》与《灵枢》。

我们现在所看到的《素问》，是经王冰整理以后的面貌。《黄帝内经》成书后至唐代中叶，历经千年兵乱之祸，已经散乱不全，其间辗转传抄，不免讹误缺漏，其原貌无法窥及。其中《素问》部分更是面目全非，并缺失了其中的第七卷，共九篇。王冰在这种情况下，于唐玄宗天宝九载（750年）开始着手搜集、整理、编次、补缀并注释《黄帝内经》的《素问》部分。历经十二年，至唐代宗宝应元年（762年）告竣。在这次整理过程中，王氏称：“时于先生郭子斋堂，受得先师张公秘本，文字昭晰，义理环周，一以参详，群疑冰释。”依王冰的说法，自己在“先生郭子斋堂”，觅得了较完善的《素问》版本，并以此补充了前已遗失的第七卷中的七篇，即“天元纪大论”等七篇“运气学说”的内容。至宋嘉祐年间，高保衡、林亿等人受朝廷之委任，重新校订王冰本《素问》。此次纠正王冰注本错字六千余字，增加注文两千余条，保留了全元起《素问训解》的全部篇目，并收录了全元起的部分注文，定名为《重广补注黄帝内经素问》，其中林亿等人的校语称为《新校正》。重新校正后，以政府名义刊行。此后，《素问》这部千古名著才一字不漏地流传至今。

二、校释

上古书籍，多为简册或帛书，时更年迁，则多见遗落或损坏。《素问》一书，亦是如此。所幸后人臻于修订，以使其能绵延于世。

有籍可查，隋唐时期，杨上善撰著《黄帝内经太素》。《黄帝内经太素》是《素问》、《灵枢》合刊本，是分类编写的，共分十九类，

三十卷。

王冰作《黄帝内经素问》。王冰，号启玄子。曾任太仆令，平素钻研医学，积累了很多经验。因感《素问》“世本纰缪，篇目重迭，前后不伦”，历时十二年，注释《素问》一书，终于唐宝应元年（762年）完成了校对整理。他是以全注为祖本，首先调整篇次，改编为二十四卷，将养生类篇目置于卷首，反映了作者预防为主的思想。王冰校勘颇为详尽，其发现错简重叠碎文之处，一律存其要，删去繁杂，同时在注释中提出许多独到见解，注释准确、精练。另外，王冰治学严谨，凡所加字皆朱书其文，使古今分明，注文古奥，以经解经，带有浓厚的道家思想，再者将原九卷，编次为二十四卷，内容系统，眉目清楚。王冰还补充了运气七篇，使中医运气学理论得以保留，并流传至今。

北宋医家林亿奉诏，与掌禹锡、高保衡、孙兆等校正医书，作《重广补注黄帝内经素问》一书。此书就是在唐王冰本《黄帝内经素问》基础上，加以补订增注而成。该书以王冰本为底本，先抄写原文及王冰注释，之后将自己的校文写在各段王注之后，并标明“新校正”字样，使王冰本得以完整保留，贡献非常大，后世又称《新校正》。同时，因参阅了全元起本，为研究《内经》原貌提供了重要资料。其注释的时间早、条目多，注释的质量较高。

明朝马蒔作《黄帝内经素问注证发微》与《黄帝内经灵枢注证发微》二书。因其擅长针灸技术，故对《灵枢》注释较精，如经络的发病、刺灸的穴位等注释较详。

同代人吴崐著《黄帝内经素问吴注》。其对《素问》生理、病理、脉法等部分理解较好，注释较详，甚至还纠正了他人注释的谬误。又由于吴崐文字学水平较高，对字词的注音释义较准确。他对许多文字作了必要的训诂研究，而不是望文生义，对《内经》的训诂作出了重要的贡献。同时他提出了许多重要观点，如上、中、下三焦

水道分治，为后世临床治疗水肿病奠定了基础。另外，他敢于改动原文，认为原文有误则直接改动，之后在注释中说明。

明朝张介宾精研《内经》，费时三十年著《类经》（共三十二卷）和《景岳全书》。《类经》是《素问》与《灵枢》合编，且是分类编写的最完整的一部，对今天编写教材，颇有指导意义。其注释准确、论点简明扼要，切合临床实际又善于用《易经》的思想和观点阐发《内经》理论。他对运气的研究非常有特色，运用天文历法解释运气疑难，重视物候现象，从河图洛书入手研究医易同源，图文互释互注。

明朝时期，李中梓撰写《内经知要》。它是《内经》的节注本。即选出《素问》与《灵枢》的部分内容，进行分类注释。由博返约，要言不烦；分为道生、阴阳等八类，内容精练，分类简要，注释简明易懂，故流传甚广；结合临证，并提出许多独到见解。

清人张志聪率领门生数十人历时五载而成《黄帝内经素问集注》和《黄帝内经灵枢集注》二书。因集体注释而成的，故谓之“集注”。这是集体注释《内经》的第一家。由于集中了多人的智慧，故注释质量较高。此二书不拘泥于历代医家的观点，主张以临床实践为标准阐发医理，对病机解释较详，对许多疑难问题进行了阐明。

同世之人高世栻作《素问直解》一书。高氏所著均篇节条目清楚，语言简明流畅，通俗易懂，确实具有“直解”的特点。他说理透彻，善于联系临床实际。

另外，日本著名医家丹波元简所写《素问识》和《灵枢识》二书，运用考证的方法研究医书，准确切要，受到其后研究《内经》学者的重视。

三、内容

《素问》是《黄帝内经》的重要组成部分，它的内容十分丰富。

现存《素问》分为二十四卷，共有八十一篇专论，所论内容极其广泛，包括阴阳五行、藏象气血、腧穴针道、病因病机、诊法病证、治则治法、医德养生、运气学说等。

《素问》中，第一卷与第二卷，重点论述摄生与阴阳五行学说；第三卷，重点论述藏象；第四卷，重点论述治法；第五卷与第六卷，重点论述诊断方法；第七卷，重点论述病机；第八卷，重点论述针刺理论与病机；第九卷至第十三卷，重点论述疾病；第十四卷至第十八卷，重点论述俞穴和针刺；第十九卷至第二十二卷，重点论述运气；第二十三卷与第二十四卷，重点论述病机、治则与医德。同时，由于《素问》是汇编性质的著作，它的内容不是严格地按照卷篇的界限划分，而常常是交织存在于不同篇章之中。总之，《素问》一书详细论述了关于人的生理、病理、诊断、治疗等诸多医学领域中的内容。它代表了中华民族古老而睿智的才学中之一支，亦为中医学得以发展壮大打下了稳固基础。

四、医学贡献

《黄帝内经素问》为以后的医学发展做了良好的铺垫。《八十一难经》就是在此基础上阐发而成；汉代张仲景著《伤寒杂病论》时多有参考《素问》和《灵枢》的内容；晋代皇甫谧所写《针灸甲乙经》，则多是撰用《素问》和《灵枢》而成；再如王叔和著《脉经》时，多取材于《素问》的诊法部分。自唐以来，很多医家或以《素问》和《灵枢》为依据，或对《素问》和《灵枢》加以阐发，使祖国医学内容更加丰富多彩。

《黄帝内经素问》汇集了多种学科的知识内容。《黄帝内经》讲了医学、天文学、地理学、心理学、社会学，还有哲学、历史等，是一部百科全书式的医学典籍。它不仅引起中华儿女、炎黄子孙的关注，而且引起世界各国人民的极大关注，因此它的价值在当今社会已经越来越凸

显出来。

《黄帝内经》在养生学方面的贡献更加令世人关注。《黄帝内经》中讲到了怎样治病，但更重要的是讲了怎样不得病，怎样使我们在不用遭受病患的情况下就能够健康长寿，活到“天年”。强调防重于治，如《素问》中说：“是故圣人不治已病，治未病，不治已乱，治未乱，此之谓也。夫病已成而后药之，乱已成而后治之，譬犹渴而穿井，斗而铸锥，不亦晚乎。”

五、学术思想

1. 精气学说

气是构成世界的本源。宇宙万物的生成皆为精气自身运动的结果，精或气是构成天地万物包括人类的共同原始物质。精气自身的运动变化，化生阴阳五行之气，阴阳二气的升降交感，五行之气的掺杂合和，生成了宇宙万物和人类。

气是在不停运动和变化的。气的运动称为气机，气机有升、降、聚、散等几种形式，多种形式保持着协调平衡关系。主要形式有：气与形之间的转化，形与形之间的转化，气与气之间的转化，有形之体自身的更新变化四种。

气是天地万物间的中介。把天地万物联系起来，使之成为一个整体，人也是这个整体中的一部分，所以“人与天地相参，与日月相应也”。天地之精气化生人。

精气是生命活动的原动力。精气足，则生命活动正常。人的五脏、六腑、形体、官窍、血和津液等，皆有形而静之物，必须在气的推动下才能活动。如心主行血，肺司呼吸，脾主运化水谷之精微，肾司封藏先天之精气，肝主输泄气机，胃司接纳水谷精微之气等生理功能活动，都是在气的推动下进行的。

2. 阴阳学说

阴阳为事物双方对立属性的概括。阴阳学说就是用阴阳代表事物对立双方来说明事物运动变化的根源与规律的一种理论。其认为：任何事物都包括着阴和阳相互对立的两个方面，而对立的双方又是相互统一的。阴阳的对立统一，是自然界一切事物发生、发展、变化及消亡的根本原因。如《素问·阴阳应象大论》所言：“阴阳者，天地之道也，万物之纲纪，变化之父母，生杀之本始……”

阴阳学说的基本内容有：

阴阳的对立制约。就是指阴阳的相互斗争，相互对立，相互制约和相互排斥。人体之所以能进行正常的生命运动，就是阴与阳相互制约、相互斗争，取得统一的结果。这种统一是动态的协调平衡状态，称之为“阴平阳秘”。如阴和阳任何一方过于亢盛或衰弱，相争的结果就会有胜负，阴阳就会失调，从而发生偏盛偏衰的种种病证。

阴阳的互根互用。阴和阳是对立统一的。阴和阳每一方都不能脱离另一方而独立存在，都以另一方为存在的条件。阴阳之间这种互相依存的关系，称为阴阳的互根互用。《素问·阴阳应象大论》说：“阴在内，阳之守也；阳在外，阴之使也。”即是从阴阳的互根互用理论，高度概括了机体的物质与物质之间、功能与功能之间、功能与物质之间的相互依存关系。一旦这种阴阳互根互用的关系遭到破坏，就会导致“孤阴不生，独阳不长”，甚至“阴阳离决，精气乃绝”而死亡。

阴阳的消长平衡。阴阳双方的对立制约、互根互用，不是处于静止不变的状态，而是处于彼此消长的运动变化之中，故说“消长平衡”。所谓“消长平衡”，是指阴阳之间的相对的消长平衡，不是绝对的消长平衡。一旦阴阳的这种相对平衡遭到破坏，就会形成阴阳的偏盛或偏衰，导致阴阳的消长失调。其对于人体或是自然界都是如此。《素问·阴阳应象大论》云：“阴胜则阳病，阳胜则阴病；阳胜则热，阴胜则寒。”

阴阳的相互转化。阴阳转化，是指阴阳对立的双方在一定的条件下，可以各自向其相反的方向转化，即阴可转化为阳，阳可以转化为阴。如《素问·阴阳应象大论》中所说的“重阴必阳，重阳必阴”，“寒极生热，热极生寒”等。在疾病的发展过程中，也常常可以看到阳证转化为阴证、阴证转化为阳证的病证变化。

3. 五行学说

五行，指的是木、火、土、金、水五种物质及其运动变化。五行学说是以这五种物质的特性及其相生相克规律来认识世界、解释世界和探求宇宙变化规律的一种世界观和方法论。

《素问》中阴阳五行学说的运用，反映了古人对人体内部矛盾的对立统一，脏腑间的相互依存、制约、转化的关系已有相当认识。

4. 整体观念

人体本身是一个整体。人体由五脏六腑、十二经脉、形体、皮毛筋骨等组成，形成人体的整体性。人之整体观以五脏为主体，五脏的功能，通过身体各部分表现出来，即藏象学说。

人与外界是统一的。人生活于宇宙之间，与自然界息息相关，四时阴阳变化，时刻在影响人的生命活动。自然界有三阴三阳、五行之气之变，人有十二经脉、五脏之气之相应，同时，如果人们违背了春生、夏长、秋收、冬藏的养生之道，就有可能产生病变。如《素问·四气调神大论》说：“逆春气，则少阳不生，肝气内变。”

形神统一的观点。《素问·六节藏象论》认为“气和而生，津液相成，神乃自生”，这是说明机体对情志的决定作用。《素问·上古天真论》：“形与神俱，而尽终其天年。”如果形神不统一、不相得，人就会死。

5. 辨证施治的思想

《素问·至真要大论》：“调气之方，必别阴阳，定其中外，各守其乡。”此为辨证施治的最初意识，即治病调理气机之时，应该明辨

其阴阳属性、病位内外。

虽然将实践性很强的辨证论治思想应用于临床的为张仲景，然而其辨证论治的最终哲学思想却来源于《内经》。

总之，《素问》阐发了精气、阴阳、五行哲学思想，强调了人与自然相统一和人体内部高度统一的整体观念，并且对辨证施治的医疗思想亦有所涉及。

六、结语

《黄帝内经素问》一书，其所惠释科目之广，可谓海泛；其所幽明医理之奥，可谓岚瑞；其所恩泽古今之远，可谓罕世。今受岐黄之德布，方可浅窥杏林，以医者自诩。虽未得先贤臻道之万一，然亦奢求可将上古琼玉辉照于世。故重研《素问》之旨，汇众家注释，择确凿通义者为用，再著成书。

本书采用王冰所整理过的《黄帝内经素问》为底本，仍分为二十四卷、八十一篇。为易于读者阅览，本书将原文细分段落，每一段落下面分别添加“注释”和“译文”，详细解释原文中晦涩难懂的字词，并随后将整段落翻译成通俗语言，且“原文”、“注释”、“译文”三者分别采用不同字体，如此，则条理清晰可辨，研读之时，方便迅捷。《黄帝内经素问》一书，《刺法论篇第七十二》和《本病论篇第七十三》内容已失，后世所载，难免错讹，故本书中不再收录。

《黄帝内经素问》之深奥哲理，非我等凡俗之人可以尽为理解。虽穷尽众家所思，亦难将岐黄之博识阐释详尽。且很多古文之深义，难以用现今通俗语言表述清楚。若有失之，恭闻评正！

崔应珉

目 录

上古天真论篇第一	17
四气调神大论篇第二	23
生气通天论篇第三	29
金匱真言论篇第四	37
阴阳应象大论篇第五	42
阴阳离合论篇第六	56
阴阳别论篇第七	60
灵兰秘典论篇第八	65
六节藏象论篇第九	68
五藏生成篇第十	75
五藏别论篇第十一	81
异法方宜论篇第十二	84
移精变气论篇第十三	87
汤液醪醴论篇第十四	91
玉版论要篇第十五	95
诊要经终论篇第十六	98
脉要精微论篇第十七	103
平人氣象论篇第十八	116

玉机真藏论篇第十九	125
三部九候论篇第二十	137
经脉别论篇第二十一	144
藏气法时论篇第二十二	148
宣明五气篇第二十三	156
血气形志篇第二十四	160
宝命全形论篇第二十五	163
八正神明论篇第二十六	168
离合真邪论篇第二十七	174
通评虚实论篇第二十八	180
太阴阳明论篇第二十九	187
阳明脉解篇第三十	190
热论篇第三十一	192
刺热篇第三十二	196
评热病论篇第三十三	202
逆调论篇第三十四	207
疟论篇第三十五	211
刺疟篇第三十六	220
气厥论篇第三十七	224
咳论篇第三十八	226
举痛论篇第三十九	229
腹中论篇第四十	235
刺腰痛篇第四十一	240
风论篇第四十二	245
痹论篇第四十三	249
痿论篇第四十四	254
厥论篇第四十五	258

病能论篇第四十六	263
奇病论篇第四十七	267
大奇论篇第四十八	273
脉解篇第四十九	278
刺要论篇第五十	284
刺齐论篇第五十一	286
刺禁论篇第五十二	288
刺志论篇第五十三	292
针解篇第五十四	294
长刺节论篇第五十五	298
皮部论篇第五十六	302
经络论篇第五十七	306
气穴论篇第五十八	308
气府论篇第五十九	313
骨空论篇第六十	317
水热穴论篇第六十一	323
调经论篇第六十二	327
缪刺论篇第六十三	338
四时刺逆从论篇第六十四	345
标本病传论篇第六十五	349
天元纪大论篇第六十六	353
五运行大论篇第六十七	360
六微旨大论篇第六十八	370
气交变大论篇第六十九	381
五常政大论篇第七十	398
六元正纪大论篇第七十一	408
刺法论篇第七十二（遗失）	415

本病论篇第七十三（遗失）	415
至真要大论篇第七十四	415
著至教论篇第七十五	455
示从容论篇第七十六	458
疏五过论篇第七十七	462
微四失论篇第七十八	467
阴阳类论篇第七十九	470
方盛衰论篇第八十	475
解精微论篇第八十一	480